

CUPRINS

SOMAIRE — CONTENTS — INHALT

ETNOGRAFIE — FOLCLOR

NICOLETA GUMĂ, <i>Cîteva aspecte istorico-ethnografice privind „Clisura” Dunării .</i>	7
Einige hystorisch-ethnographische Bemerkungen über den Donauengpass	14
MIRCEA TABAN, <i>Aspecte actuale ale practicării morărului în comuna Toplet — județul Caraș-Severin</i>	15
La meunerie de Toplet (dép. Caraș-Severin)	22
AURELIA JOMPAN — DUMITRU JOMPAN, <i>Culesul din natură la Marga (jud. Caraș-Severin)</i>	23
Das Pflücken und Sammeln aus der Natur in der Ortschaft Marga (Kreis Karasch-Severin)	39
IOREL PO PESCU, <i>Unele și metode legate de munca cîmpului în satele de pe Valea Almăjului și în cîteva sale din Clisura Dunării</i>	41
Tools and methods connected with field work in the villages on the Almăj valley as well as in some villages in the Danube "Clisura"	48
NICOLAE CRISTESCU, <i>Obiceiuri de primăvară și de vară din zona de munte a Banatului</i>	49
Fruhlings — und Sommer — Bräuche in der Banater Gebirgszone	62
NICOLAE MIHĂILESCU, <i>Datini și obiceiuri din zona „Valea Sebeșului”, județul Caraș-Severin</i>	63
Traditions and habits in „Valea Sebeșului” zone Caraș-Severin county	69
ELENA MARTA, <i>Nașterea. Tradiții, credințe și obiceiuri din județul Caraș-Severin</i>	71
Die Geburt. Tradition, Glauben und Brauche im Kreise Caraș-Severin	83
PETRU PAGU, <i>Ritualul de nuntă în comuna Tîrnova, județul Caraș-Severin</i>	85
Le rituel de noces de la commune de Tîrnova le département de Caraș-Severin	91
HANS KLEIN, <i>Frühlingsbräuche der Deutschbohmen aus dem Banater Bergland (II)</i>	93
Obiceiuri și tradiții de primăvară ale naționalității germane din zona de munte a Banatului (II)	105
VASILE IONIȚĂ, <i>Fapte de etnografie și implicațiile lingvistice ale acestora</i>	107
Facts of ethnography and their linguistic implications	112
VASILE PISTOLEA, <i>Un cîntec popular cu sensuri filosofice majore</i>	113
Ein Volkslied mit tiefen philosophischen Deutungen	116
CARMEN CORNELIA BĂLAN, <i>Cercetări etno-sociologice în preocupările Institutului Social Banat Crișana</i>	117
Contenant les préoccupations de l'institut Social Banat-Crișana vis-a-vis la recherche etno-sociologique	119

ARHEOLOGIE — ISTORIE

ADRIAN ARDEȚ, <i>Considerații privind așezarea Baden de la Timisoara — Freidorf</i>	121
Betrachtungen die Siedlung Baden von Temesvar -- Freidorf betreffend	133

SORIN PETRESCU, <i>Ceramica din aşezarea din epoca bronzului de la Ciuta</i> (com. Obreja, jud. Caraş-Severin)	135
Die Keramik aus der Bronzezeit von Ciuta (Gemeinde, Kreis Caraş-Severin)	152
RADU FLORESCU, <i>Contribuții la cunoașterea metrologiei dacilor în vremea domniei lui Decebal</i>	153
Beitragungen zur Metrologie der Daker in der Zeit der Herrschaft Dezebals	164
PETRU ROGOZEA, <i>Ceramica dacică din aşezarea romană de la Tibiscum (I)</i>	165
Dazische Keramik aus der römischen Siedlung Tibiscum (I)	179
ION T. LIPOVAN, <i>Opaite romane din Ampelum (II)</i>	181
Römische Öllampen aus Ampelum (II)	188
COSTIN FENEŞAN, <i>Comitatul Severinului la sfârșitul secolului al XVII-lea</i>	189
Das Severiner Komitat am Ende des 17. Jahrhunderts	225
PETRU BONA, <i>Comunități grănicerești. Considerații istorice și demografice</i>	227
Beiträge Rumänischer grenzgeschichte und demographische Wert- schatzungen	240
MIHAI DRECIN, „Economia” — <i>Foile economice ilustrată din Caransebeş (1905– —1910)</i>	241
, „L’Economie” — Feuille économique illustrée de Caransebeş (1905–1910)	245
LIVIU GROZA, <i>Manifestări culturale între Caransebeş și Turnu-Severin premergătoare marii Uniri de la 1 decembrie 1918</i>	247
Manifestations culturelles entre Caransebeş et Turnu-Severin, précédentes de la grande union de 1 décembre 1918	254
SILVIA POIANĂ, <i>Contribuția formațiilor carnasebeșene la unirea cea mare (1918)</i>	258
La contribution des formations chorals de Caransebeş à la Grande Union	268

VARIA

* * * <i>Noi descoperiri arheologice în județul Caraș-Severin (IV)</i>	264
Neue archäologische Funde aus dem Kreis Caraş-Severin (IV)	274
OCTAVIAN POPESCU, <i>Piese de bronz dintr-un tumul din zona Iaz–Dîmb, județul Caraș-Severin</i>	275
Pieces en bronze d'un tumule de la zone de Iaz–Dîmb, dép. Caraş- Severin	276
PETRU BONA, <i>Contribuții la cunoașterea biografiei medicului Constantin Popasu (Documente și obiecte personale)</i>	277
Contribution à la connaissance de la biographie du médecin Constantin Popasu (Documents et objets personnels)	278
IOAN OPRIS, <i>Alexandru Lapedatu în slujba istoriei naționale</i>	279
Alexandru Lapedatu im Dienste der nationalen Geschichte	304
PETRU FROICU – EUGEN DIMITRIU, <i>Simion Mangiuca pentru Simion Florea Marian</i>	305
Die Bedeutung Simion Mangiucas für Simion Florea Marian	310
VASILE PISTOLEA, <i>Constantin Daicoviciu și conștiința apartenenței la ținutul natal</i> <i>Constantin Daicoviciu und sein angehörigkeitssinn zum Heimatort</i>	311
	314

VALERIU A. GIURAN — MARIA MIA GIURAN, <i>Documente privind acțiuni de luptă în războiul antifascist, în spațiul aerian din partea de sud—vest a ţării. Zona actualului județ Caraș-Severin în perioada 23 august — 30 septembrie 1944 (I)</i>	315
Documents sur les actions militaires pendant la guerre antifasciste dans l'espace aérienne de la zone de sud—ouest de la Roumaine. La zone de Caraș-Severin des 23 août au 30 septembre 1944 (I)	327
LENUȚA MIHAT, <i>Restaurarea și conservarea unei inscripții romane descoperite la Iaz (jud. Caraș-Severin)</i>	329
Restauration and preservation of a roman inscription found (discovered) in Iaz (Caraș-Severin county district)	333
RECENZII	335
PETRU BONA, Costin Feneșan, <i>Izvoare de demografie istorică</i>	335
PETRU BONA, Antonie Plamadeala, <i>Români din Transilvania sub teroarea regimului dualist austro-ungar (1867—1918) — După documente, acte și corespondențe rămase de la Elie Miron Cristea</i>	336
PETRU BONA, Gheorghe Zaharia, <i>Unitatea național-statală, independența și progresul social — esență a vieții poporului român</i>	337
PRESCURTĂRI BIBLIOGRAFICE	341
ABREVIATIONS BIBLIOGRAPHIQUES	341